

SPA

Traducción del manual original



CONVERTIDOR CONVERTOR 12V/42V

Manual de instrucciones

158681-B
11/2024

LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE USUARIO
ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA



www.pellenc.com

PELLENC

TABLA DE CONTENIDOS

1. INTRODUCCIÓN	4
2. SEGURIDAD	5
2.1. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DEL CONVERTIDOR	5
2.2. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA HERRAMIENTA	5
2.3. SEÑALES DE SEGURIDAD	6
3. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	7
3.1. DESCRIPCIÓN	7
3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	7
4. PUESTA EN MARCHA	7
4.1. CONTENIDO DE LA CAJA	7
4.2. INSTALACIÓN	8
5. USO	8
5.1. ARRANQUE EN MODO «GOLPE A GOLPE» (ÚNICAMENTE PARA EL OLIVIUM)	8
5.2. ARRANQUE EN MODO «CONTINUO»:	9
5.2.1. OLIVIUM	9
5.2.2. OLIVION	9
5.3. INDICADOR LUMINOSO	9
6. GARANTÍA	10
6.1. GARANTÍAS GENERALES	10
6.1.1. GARANTÍA LEGAL	10
6.1.2. GARANTÍA COMERCIALPELENC	10
6.1.3. SERVICIO POSTVENTA DE PAGO	11
7. DECLARACIONES DE CONFORMIDAD	13
7.1. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD: CONVERTOR 12V/42V	13

1. INTRODUCCIÓN

Estimado/a cliente/a,

Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros con la compra de Convertidor Convertor 12V/42V . Correctamente utilizado y mantenido, este material le procurará años de satisfacción.



Aviso

Conforme a las leyes sobre responsabilidad por productos defectuosos, no nos hacemos responsables de los daños causados por nuestro producto en el caso de que el producto incluya un accesorio que no proceda del fabricante o que no esté aprobado por el fabricante. El uso de cualquier otro accesorio puede aumentar el riesgo de lesiones.



Aviso

Su aparato contiene numerosos materiales reciclables y aptos para su valorización. Entréguelo a su distribuidor o, en su defecto, a un centro de asistencia autorizado para efectuar el tratamiento.



Es necesario conocer la normativa vigente en su país en materia de protección del medioambiente relacionada con su actividad.



Aviso

Es imprescindible leer esta guía de usuario en su TOTALIDAD antes de usar la herramienta o proceder a ninguna operación de mantenimiento. Seguir escrupulosamente las instrucciones e ilustraciones presentes en este documento.

En todo este manual de usuario, encontrará advertencias e informaciones tituladas: NOTA, IMPORTANTE, ATENCIÓN Y ADVERTENCIA.

Las indicaciones identificadas como «NOTA» ofrecen información adicional.

Las indicaciones identificadas como «IMPORTANTE» advierten al usuario sobre un posible riesgo para el material.

Las indicaciones identificadas como «ATENCIÓN» indican una posible situación peligrosa que, si no se puede evitar, puede causar lesiones graves.

Las indicaciones identificadas como Este pictograma de «ADVERTENCIA» señalan una posible situación peligrosa que, si no se puede evitar, puede causar la muerte o lesiones graves.

El aviso  indica que, si no se respetan los procedimientos o las instrucciones, los daños no estarán cubiertos por la garantía y los gastos de reparación correrán a cargo del propietario.

En la herramienta, unas señales de seguridad también recuerdan las medidas a adoptar en materia de seguridad. Localice y observe estas señales antes de utilizar esta herramienta. Cambie inmediatamente cualquier señal parcialmente ilegible o dañada.

Véase en 2.3. Señales de seguridad, página 6 el esquema de localización de las señales de seguridad colocadas en la herramienta.

No se puede reproducir ninguna parte de este manual sin el acuerdo previo por escrito de la empresaPELENC. Las ilustraciones presentes en este manual se dan a título indicativo y en ningún caso son contractuales. La sociedadPELENC se reserva el derecho a introducir en sus productos cualquier modificación o mejora que considere necesarias sin tener que comunicarlas a los clientes que ya tengan un modelo similar. Este manual forma parte de la herramienta y deberá entregarlo junto con ella en caso de que esta sea cedida.

2. SEGURIDAD

- La Convertidor Convertor 12V/42V es una herramienta profesional cuyo uso está reservado exclusivamente para el Olivium o el Olivion PELLENC.
- La sociedad PELLENC no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de daños provocados por un uso inadecuado y diferente al previsto.
- Asimismo, la empresa PELLENC no asume ningún tipo de responsabilidad daños ocasionados por el uso de piezas o de accesorios que no sean originales.

2.1. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DEL CONVERTIDOR

1. Durante su funcionamiento, la temperatura del cargador puede alcanzar 60 °C., así que no debe haber ninguna materia inflamable a menos de 1.5 metros del convertidor y de la batería. Ningún material inflamable debe encontrar en menos de 1,5 metros del convertidor y de la batería.
2. No introducir objetos metálicos en el convertidor, tales como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran crear un cortocircuito entre sus componentes.
3. Dejar el convertidor fuera del alcance de los niños y sobre un soporte incombustible.
4. No dificultar su refrigeración.
5. No utilizar o dejar el convertidor cerca de una fuente de calor (> 45 °C).
6. No exponer el convertidor al sol.
7. Ne exponer el convertidor a microondas y altas presiones.
8. No sumergir el convertidor en agua.
9. El convertidor debe estar protegido de todo golpe y debe estar posicionado y con cuñas durante las fases de transporte.
10. En caso de humo sospechoso, poner el convertidor fuera del local o del vehículo de transporte, lo más lejos posible de todo material combustible.
11. Si el cable de salida está cortado o dañado, se debe llevar el convertidor completo al distribuidor autorizado que le vendió la herramienta.
12. No utilizar el convertidor para otra aplicación que no sea la inicialmente prevista (utilización exclusiva del Olivium o del Olivion Pellenc).
13. En fin de vida, el convertidor debe llevarse al distribuidor aprobado con el que se compró para ser reciclado, de conformidad con la reglamentación sobre los desechos.
14. No utilizar bajo la lluvia.
15. Caja de plástico frágil.
16. Enganchar siempre el convertidor a la batería de 12V, mediante su correa, con las flechas dirigidas hacia arriba.
17. Sujetar siempre las pinzas cocodrilo por la parte aislante, para evitar cualquier riesgo de quemaduras.
18. Riesgo de cortocircuito, respetar las polaridades al conectar.

2.2. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA HERRAMIENTA

Consultar el manual de la herramienta en cuestión.

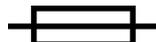
2.3. SEÑALES DE SEGURIDAD



48_20_012



No exponer a la lluvia.



Características del fusible protector reemplazable



Material que se debe utilizar a una temperatura comprendida entre los -5 °C y los +35 °C.



En fin de vida, el convertidor debe llevarse al distribuidor aprobado con el que se compró para ser reciclado, de conformidad con la reglamentación sobre los desechos electrónicos.



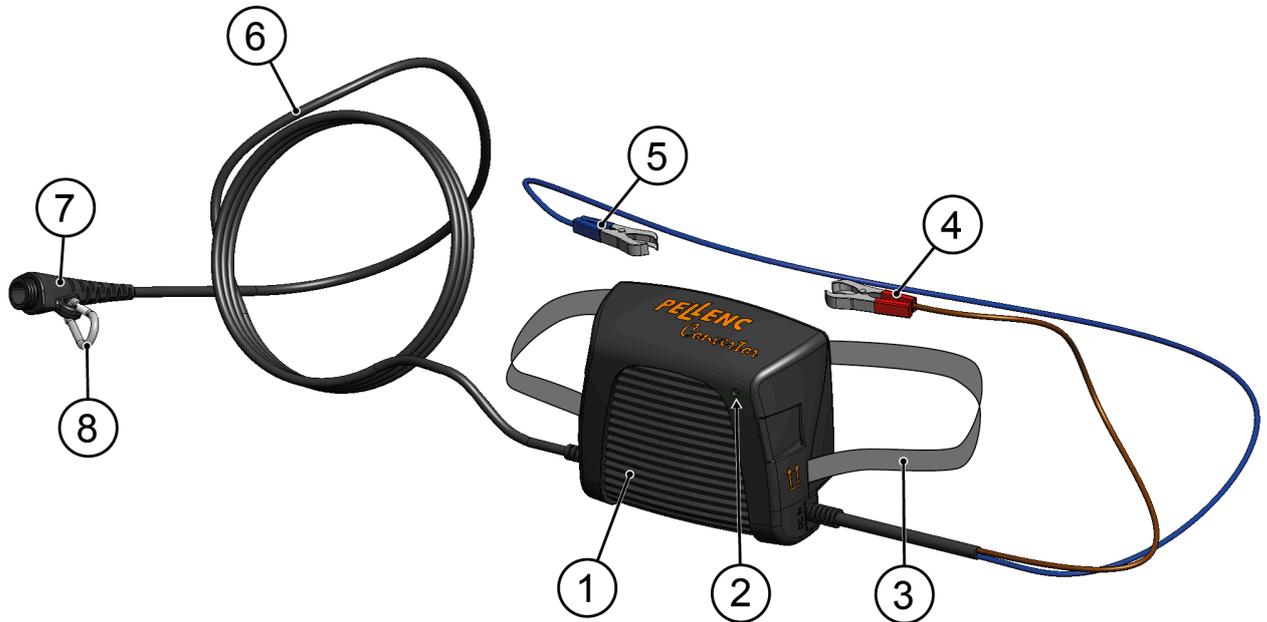
Equipo conforme a las normas CE.



Equipo conforme a las normas marroquíes.

3. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

3.1. DESCRIPCIÓN



48_20_001

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Convertidor | 1. Pinza cocodrilo negra (-) |
| 2. Indicador luminoso | 6. Cable |
| 3. Correa | 7. Clavija conector herramienta |
| 4. Pinza cocodrilo roja (+) | 8. Mosquetón |

3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación nominal	12 V $\overline{\text{---}}$
Tensión de salida	42 V $\overline{\text{---}}$
Amperaje de salida	4,5 A
Peso del conjunto convertidor	2,5 kg
Capacidad mínima de la batería	60 Ah

4. PUESTA EN MARCHA

4.1. CONTENIDO DE LA CAJA

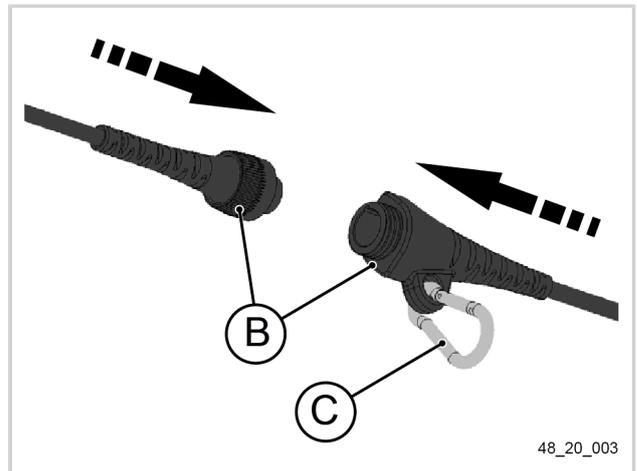
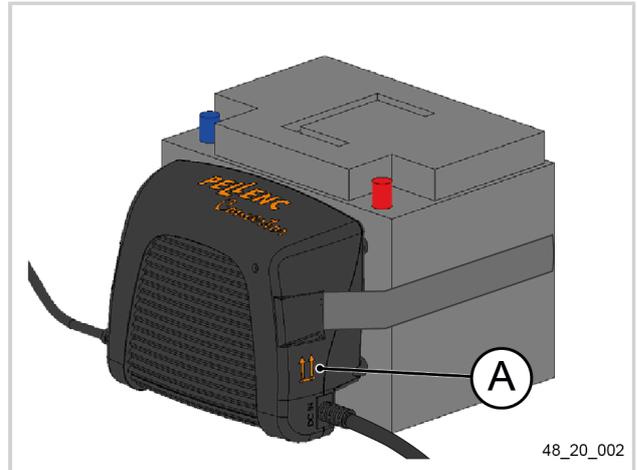
Comprobar que la caja contiene:

- Una Convertidor Convertor 12V/42V se suministra con:
 - 1 correa
 - 1 mosquetón
 - 1 manual de usuario

- 1 tarjeta de garantía

4.2. INSTALACIÓN

1. Sacar la caja del embalaje.
2. Fijar la caja verticalmente contra la batería 12 V mediante la correa provista. Las flechas (referencia A) deben dirigirse siempre hacia arriba.
3. Conectar el cable de alimentación de la herramienta al conector de la caja (2).
4. Ajustar el mosquetón del cable (referencia C) a su altura.



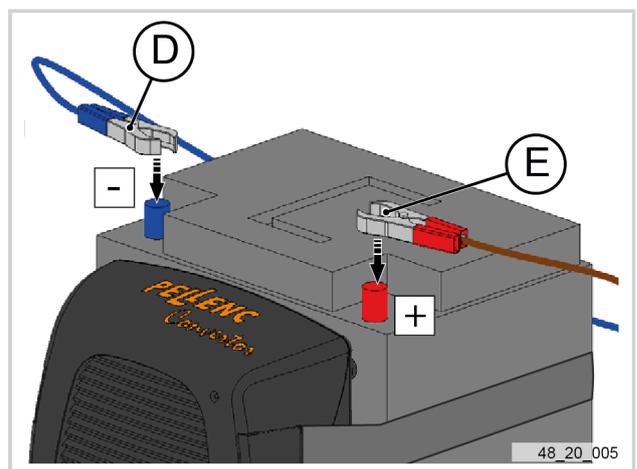
5. USO

5.1. ARRANQUE EN MODO «GOLPE A GOLPE» (ÚNICAMENTE PARA EL OLIVIUM)

Modo «golpe a golpe»: la herramienta funciona únicamente al pulsar el gatillo. La herramienta dejará de funcionar al soltar el gatillo.

1. Poner la herramienta en la posición de puesta en marcha (consultar el manual de la herramienta correspondiente).
2. Conectar la pinza cocodrilo negra (referencia D) al borne negativo (-) de la batería.
3. Conectar la pinza cocodrilo roja (referencia E) al borne positivo (+) de la batería.

A partir de este momento la herramienta está encendida, y está lista para funcionar en modo «Paso a Paso».



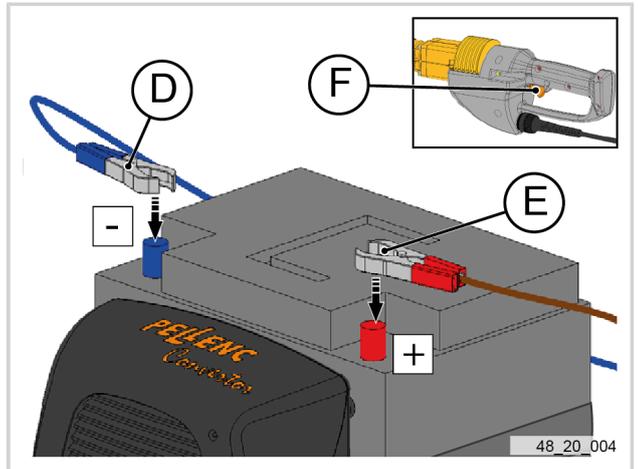
5.2. ARRANQUE EN MODO «CONTINUO»:

5.2.1. OLIVIUM

Modo «continuo»: la herramienta se pone en marcha pulsando el gatillo y se detiene al volver a pulsar el gatillo.

1. Conectar la pinza cocodrilo negra (referencia D) al borne negativo (-) de la batería.
2. Poner la herramienta en la posición de puesta en marcha (consultar el manual de la herramienta correspondiente).
3. Pulsar el gatillo de la herramienta (referencia F) y con la otra mano conectar la pinza cocodrilo rojo (referencia E) al borne positivo (+) de la batería manteniendo pulsado el gatillo.

A partir de este momento la herramienta está encendida, está lista para funcionar en modo «Continuo».

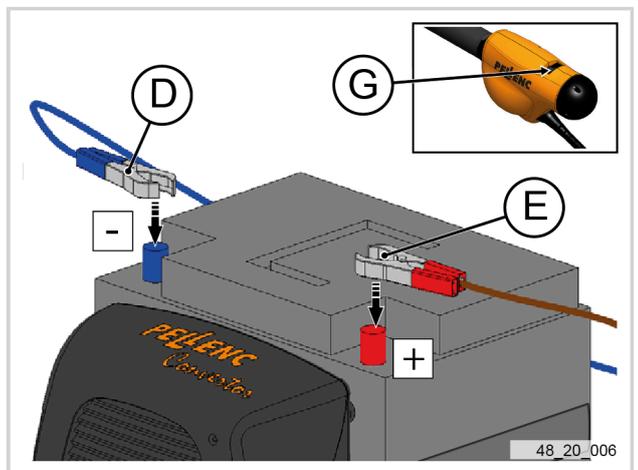


5.2.2. OLIVION

1. Poner la herramienta en la posición de puesta en marcha (consultar el manual de la herramienta correspondiente).
2. Conectar la pinza cocodrilo negra (referencia D) al borne negativo (-) de la batería.
3. Conectar la pinza cocodrilo roja (referencia E) al borne positivo (+) de la batería.

A partir de este momento la herramienta está encendida, está lista para funcionar en modo «Continuo».

4. Colocar el interruptor en la posición «I» para arrancar la herramienta (referencia G).



Aviso

Ⓢ No poner en marcha nunca la herramienta con el peine en el suelo.

5.3. INDICADOR LUMINOSO

ETAT	SIGNIFICADO
VERDE	Funcionamiento normal
ROJO	Tensión de la batería < 10 V (batería descargada...) Tensión de la batería > 18 V (batería incorrecta, 24V, etc.)
APAGADO	Pinzas cocodrilo mal colocadas Polaridad inversa

6. GARANTÍA

6.1. GARANTÍAS GENERALES

6.1.1. GARANTÍA LEGAL

6.1.1.1. GARANTÍA CONTRA VICIOS OCULTOS

Al margen de la garantía comercial que prevé el artículo II, el artículo 1641 del Código Civil establece que «el vendedor está obligado por la garantía en caso de los vicios ocultos de la cosa vendida que hagan que no sea adecuada para su uso previsto o que lo limiten de tal modo que el comprador no lo hubiera adquirido o hubiera pagado menos dinero si hubiera sabido de su existencia».

Artículo 1648 del Código civil «La acción resultante de los defectos excluyentes debe presentarse por el comprador en un período de dos años desde la detección del defecto. »

6.1.1.2. GARANTÍA LEGAL DE CONFORMIDAD

El artículo L.217-4 del Código de Consumo establece: «El vendedor entregará un bien conforme al contrato y responderá a los defectos de conformidad que pueda haber en el momento de la entrega.

Asimismo, responderá por los defectos de conformidad derivados del embalaje, de las instrucciones o de instalación cuando estas operaciones estén a su cargo por contrato o hayan sido realizadas bajo su responsabilidad».

Artículo L.217-5 del Código de Consumo establece que «El vendedor está obligado a entregar un bien conforme al contrato»:

1. Si es adecuado al uso que se espera normalmente de un bien similar y, en su caso:
 - si responde a la descripción dada por el vendedor y dispone de las cualidades que el vendedor ha presentado al comprador en una muestra o maqueta;
 - si presenta las cualidades que un comprador puede esperar, legítimamente, basándose en las declaraciones públicas que haga el vendedor, el fabricante o su representante, sobre todo en la publicidad o el etiquetado;
2. O si presenta las características definidas de común acuerdo por las partes o es adecuado para cualquier uso especial que busque el comprador, que haya comunicado al vendedor y que este haya aceptado.

El artículo L.217-12 del Código de Consumo dice que «la acción resultante de un fallo de conformidad prescribe a los dos años a partir de la entrega del bien».

6.1.2. GARANTÍA COMERCIALPELENC

6.1.2.1. CONTENIDO

6.1.2.1.1. GENERALIDADES

Además de las garantías legales, los clientes usuarios disfrutan de una garantía comercial sobre los productos PELENC que cubre la sustitución de piezas obsoletas, por fallo de mecanizado, por fallo de montaje o por vicios del material, sea cual sea la causa.

La garantía forma un todo indisoluble con el producto vendido porPELENC.

6.1.2.1.2. PIEZAS DE RECAMBIO

La garantía comercial cubre también los recambios originales de PELENC, sin incluir la mano de obra, salvo algunos recambios de cada producto entregado.

6.1.2.2. DURACIÓN DE LA GARANTÍA

6.1.2.2.1. GENERALIDADES

Los productosPELENC tienen una garantía comercial que empieza a contar desde la fecha de entrega al cliente usuario y se extiende durante dos (2) años para los productos conectados a una batería PELENC, y durante un (1) año para el resto de los productos PELENC.

6.1.2.2.2. PIEZAS DE RECAMBIO

Los recambios PELENC que se cambien en el marco de la garantía de producto tienen una garantía comercial que cuenta a partir de la fecha de entrega del producto PELENC al cliente usuario y durante un periodo de dos (2) años, en el caso de productos conectados a una batería PELENC, y durante un (1) año para el resto de productos PELENC.

En el caso de los productos conectados a una batería PELENC, los recambios sustituidos en el marco de la garantía del producto después del duodécimo mes de uso tienen una garantía de un (1) año.

6.1.2.2.3. EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

Quedan excluidos los productos usados de forma anómala, utilizados en condiciones o con fines diferentes de aquellos para los que fueron fabricados, sobre todo cuando no se cumplen las condiciones prescritas en el presente manual de uso.

Tampoco se aplica en caso de impacto, caída, negligencia, fallo de vigilancia o mantenimiento ni en caso de transformación del producto. También quedan excluidos de la garantía los productos que hayan sido modificados, transformados o modificados por el cliente usuario.

Las piezas de desgaste y/o los consumibles no pueden ser objeto de garantía.

6.1.2.3. APLICACIÓN DE LA GARANTÍA COMERCIAL

6.1.2.3.1. PUESTA EN SERVICIO DEL PRODUCTO Y DECLARACIÓN DE PUESTA EN SERVICIO

Como mucho, ocho días después de la entrega al cliente usuario, el DISTRIBUIDOR se compromete a completar el formulario digital de declaración de puesta en servicio para activarla en la web www.pellenc.com, apartado «Acceso extranet» menú «Pellenc Extranet Service», con el identificador que le haya facilitado previamente por PELENC.

En caso de no hacerlo, la declaración de puesta en servicio no será efectiva, lo que impedirá la aplicación de la garantía comercial dePELENC. En ese caso, el DISTRIBUIDOR deberá asumir por sí solo el coste financiero y no podrá repercutir el coste de su intervención en garantía para el cliente usuario.

El DISTRIBUIDOR se compromete también a cumplimentar la tarjeta de garantía o el certificado de garantía y puesta en servicio para los autopropulsados que se entrega con el producto, después de que los haya firmado el cliente usuario, indicando la fecha.

6.1.3. SERVICIO POSTVENTA DE PAGO

6.1.3.1. GENERALIDADES

Son objeto de servicio de pago, incluso durante el periodo de garantía legal y comercial, los fallos, averías y roturas derivados de una mala utilización, negligencia o mal mantenimiento por parte del cliente usuario, así como los fallos

derivados de un desgaste normal del producto. También forman parte de las prestaciones derivadas del servicio postventa las reparaciones fuera de la garantía legal y comercial, como el mantenimiento, las calibraciones, los diagnósticos de todo tipo y las limpiezas, sin que esta lista sea exhaustiva.

6.1.3.2. PIEZAS DE DESGASTE Y CONSUMIBLES

El servicio postventa también se encarga de las piezas de desgaste y los consumibles.

6.1.3.3. PIEZAS DE RECAMBIO

El servicio posventa de pago también incluye los recambios originales de PELENC, sin la mano de obra y fuera del periodo de garantía legal o comercial.

En caso de sustitución de los recambios originalesPELENC en el marco del servicio posventa, los recambios estarán sujetos a una garantía comercial de un año, a contar desde la fecha de montaje.

7. DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

7.1. DECLARACIÓN  DE CONFORMIDAD: CONVERTOR 12V/42V

FABRICANTE / PERSONA AUTORIZADA PARA ELABORAR EL EXPEDIENTE TÉCNICO	PELENC
DIRECCIÓN	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Por la presente declaramos que la máquina denominada a continuación:

DENOMINACIÓN GENÉRICA	Convertidor		
FUNCIÓN	Suministrar una alimentación 42 VDC a partir de una batería 12 VDC		
NOMBRE COMERCIAL	CONVERTIDOR		
TIPO	CONVERTOR 12VDC/42VDC		
MODELO	VC 4245		
N.º DE SERIE	48Y00001 - 48Y49999	48Z00001 - 48Z49999	48A00001 - 48A49999

Cumple con las siguientes directivas y / o disposiciones pertinentes:

- 2014/35/UE Directiva de baja tensión; 2014/30/UE Directiva CEM; 2011/65/CE Directiva RoHS; 1907/2006 Reglamento REACH; 2012/19/UE Directiva RAEE.

Se han aplicado las siguientes normas europeas:

- EN 55014-1: 2017; EN 55014-2: 2015; EN 60335-1: 2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A2:2019

Firmado en nombre de:

Simon BARBEAU

DIRECTOR GENERAL



PERTUIS, el 04/11/2024

PELENC

   www.pellenc.com

PELENC
Quartier Notre Dame - 84120 Pertuis (France)

